



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 29 novembre 2001

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- Statistiques financières trimestrielles des entreprises, troisième trimestre de 2001** 2
 Les états financiers des sociétés au Canada ont ressenti les effets du ralentissement de l'économie nord-américaine au troisième trimestre, puisque leurs bénéfices d'exploitation ont dégringolé de 14,4 % par rapport à ceux du deuxième trimestre. Il s'agit de la plus importante baisse trimestrielle depuis le début de la série en 1988.
 - Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, octobre 2001** 6
 En octobre, les prix des produits industriels ont diminué de 1,0 % en octobre par rapport à octobre 2000; il s'agit de leur première croissance négative depuis février 1999. Les prix des matières brutes ont continué de fléchir d'une année à l'autre, pour un troisième mois consécutif de croissance négative.
-

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes et stocks des grands magasins, octobre 2001	9
Indice des prix des produits agricoles, septembre 2001	9
Épargnants, investisseurs et revenu de placement, 2000	10
Secteur des services personnels, 1999	12
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 24 novembre 2001	13
Stocks de viande congelée et froide, novembre 2001	13

NOUVEAUX PRODUITS 14



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

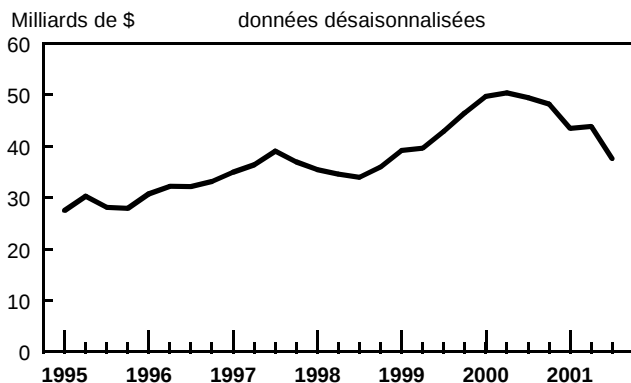
Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Troisième trimestre de 2001 (données provisoires)

Les états financiers des sociétés au Canada ont ressenti les effets du ralentissement de l'économie nord-américaine au troisième trimestre, puisque leurs bénéfices d'exploitation ont dégringolé de 14,4 % par rapport à ceux du deuxième trimestre. Il s'agit de la plus importante baisse trimestrielle depuis le début de la série en 1988. Les bénéfices ont accusé un repli au cours de quatre des cinq derniers trimestres et, se situant à 37,6 milliards de dollars, ils ont atteint leur plus bas niveau depuis le quatrième trimestre de 1998. Les événements du 11 septembre ont quelque peu contribué à la chute des bénéfices au troisième trimestre. Toutefois, comme ces événements tragiques sont survenus à la fin du trimestre, il ne sera peut-être pas possible d'en connaître toutes les répercussions avant le quatrième trimestre et les trimestres suivants.

Sous la poussée d'une baisse de 26,3 % dans le secteur de la fabrication, les bénéfices d'ensemble des branches non financières ont fléchi de 11,7 % pour s'établir à 28,5 milliards de dollars au troisième trimestre. Le secteur de l'extraction pétrolière et gazière (-21,0 %) et le secteur des transports (-45,8 %) ont aussi affiché des bénéfices d'exploitation beaucoup moins reluisants au troisième trimestre. Atténuant un peu ces diminutions, les sociétés de gestion et de portefeuille ont enregistré une hausse de 28,9 % de leurs bénéfices au troisième trimestre en raison de revenus de dividendes plus élevés.

Forte baisse des bénéfices d'exploitation



Note aux lecteurs

Ces statistiques financières trimestrielles portent sur les activités des sociétés non gouvernementales.

Les **bénéfices d'exploitation** comprennent des estimations pour les fonds (à l'exception des fonds de pension) et pour certains gains en capital du secteur financier, les deux étant exclus des bénéfices des sociétés tels qu'ils sont déclarés dans les Comptes économiques et financiers nationaux.

Les bénéfices d'exploitation des branches financières ont reculé de 21,8 % pour passer à 9,1 milliards de dollars, leur plus faible niveau en presque six ans. C'est le secteur des fonds de placement qui a le plus contribué à cette diminution, puisque ses bénéfices ont chuté de 2,9 milliards de dollars (-67,7 %) à cause de pertes substantielles ayant touché la vente de placements dans les fonds d'actions.

Diminution des profits du secteur de la fabrication pour un sixième trimestre d'affilée

Les fabricants ont connu un autre trimestre difficile puisque leurs bénéfices d'exploitation ont fléchi de 26,3 % au troisième trimestre par rapport à ceux du deuxième trimestre, pour s'établir à 7,1 milliards de dollars. Les bénéfices sont en baisse depuis le premier trimestre de 2000.

Les revenus d'exploitation, qui se composent surtout des ventes de biens et de services, ont accusé une perte de 2,5 % pour s'établir à 148,5 milliards de dollars. Comme l'indiquaient les données du communiqué de septembre de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, les attaques terroristes survenues aux États-Unis ont aggravé l'instabilité économique et entraîné des coupes et des mises à pied généralisées dans la production.

Les fabricants de produits électroniques et d'ordinateurs, de produits du pétrole et du charbon et de véhicules automobiles et de leurs pièces ont joué un rôle marqué dans la diminution des bénéfices au troisième trimestre dans le secteur de la fabrication. Dans l'ensemble, seulement 4 des 17 industries manufacturières ont indiqué une croissance notable des bénéfices au troisième trimestre.

Lourdes pertes pour les fabricants de produits électroniques et d'ordinateurs

Le secteur des produits électroniques et informatiques est embourbé dans un marasme qui

se prolonge depuis plusieurs trimestres en raison d'une demande mondiale stagnante. Les pertes d'exploitation au troisième trimestre ont grimpé à 1,9 milliard de dollars, s'ajoutant à celles de 0,4 milliard de dollars observées au deuxième trimestre. Les bénéfices sont en régression depuis cinq trimestres consécutifs, comparativement au niveau de 1,3 milliard de dollars constaté dans chacun des deux premiers trimestres de 2000. Les revenus d'exploitation ont diminué de 8,0 % pour s'établir à 8,6 milliards de dollars, ce qui est bien en deçà du sommet de 12,7 milliards de dollars affiché au quatrième trimestre de 2000. Comme l'indiquait le communiqué d'août sur le produit intérieur brut mensuel, la production de matériel électronique était en baisse pour un douzième mois consécutif en août, les producteurs ayant continué de ralentir la production.

Baisse des bénéfices chez les producteurs de pétrole

Les producteurs de produits du pétrole et du charbon ont subi une dégringolade de 41,4 % de leurs bénéfices d'exploitation au troisième trimestre. En effet, les bénéfices sont passés d'un niveau record de 1,8 milliard de dollars au premier trimestre, pour ensuite fléchir à 1,7 milliard au deuxième trimestre et, enfin, à 1,0 milliard au troisième trimestre. Malgré une amélioration survenue tard au troisième trimestre, les prix moyens des produits raffinés du pétrole ont reculé pendant le trimestre à cause d'un ralentissement de la demande. Les producteurs intégrés ont senti la pression sur les bénéfices lorsque les prix du mazout et du gaz naturel ont continué de régresser par rapport aux prix records obtenus seulement quelques trimestres auparavant.

Recul des bénéfices pour les fabricants de véhicules et de pièces automobiles

Les fabricants de véhicules automobiles et de pièces ont vu leurs bénéfices tomber à 1,2 milliard de dollars au troisième trimestre comparativement à 1,7 milliard au deuxième trimestre, ce qui est bien en deçà du sommet de 2,6 milliards de dollars atteint au quatrième trimestre de 1999. Les revenus d'exploitation ont légèrement chuté (-0,1 %) au cours du trimestre en raison d'une diminution des ventes au pays et d'une baisse des exportations de produits automobiles, surtout vers les États-Unis.

Les fabricants de véhicules automobiles ont réagi à l'affaiblissement de la demande dans un contexte économique incertain, en offrant des stimulants attrayants afin d'attirer les acheteurs dans les salles d'exposition. Même si cette stratégie a pu aider les

ventes de véhicules, les bénéfices n'ont pas semblé bouger en bout de ligne.

Le marasme se poursuit chez les producteurs de bois et de papier

Les bénéfices d'exploitation dans le secteur du bois et de la fabrication du papier ont fléchi pour la cinquième fois au cours des six derniers trimestres. Au troisième trimestre, les bénéfices de 1,0 milliard de dollars se sont chiffrés à moins de la moitié du récent sommet de 2,2 milliards de dollars atteint au premier trimestre de 2000. Pendant le trimestre, les revenus d'exploitation ont accusé une baisse de 3,7 % pour s'établir à 16,6 milliards de dollars.

Le ralentissement économique en Amérique du Nord a fait diminuer les activités de publicité et d'emballage, entraînant à la baisse la demande et les prix du papier journal et des autres produits du papier. La demande intérieure des produits de bois de construction s'est atténuée comme en témoigne la diminution de la valeur des permis de construction délivrés au troisième trimestre, surtout dans le secteur non résidentiel. L'activité sur le marché résidentiel a été plus forte en raison des faibles taux hypothécaires. Toutefois, les exportations de bois de construction se sont affaiblies après que le Département du commerce des États-Unis a annoncé des droits compensateurs rétroactifs sur les exportations de résineux vers les États-Unis.

La diminution des prix des produits de base fait baisser les bénéfices du pétrole et du gaz

Les sociétés d'extraction de pétrole et de gaz naturel ont subi leur deuxième diminution consécutive de plus de 20 % au chapitre des bénéfices, ceux-ci étant passés de 6,0 milliards de dollars au deuxième trimestre à 4,7 milliards au troisième trimestre. Ils s'établissaient à 7,7 milliards de dollars au premier trimestre.

Les prix du pétrole brut et du gaz naturel ont accusé une régression marquée par rapport aux récents niveaux élevés, le marasme économique ayant freiné la consommation d'ensemble. Le ralentissement de la demande de combustible dans le secteur des transports, qui est l'un des secteurs consommant beaucoup de pétrole et de gaz, s'est accéléré pendant les trois dernières semaines de septembre.

Les bénéfices dans les transports sont presque amputés de moitié

Les bénéfices d'exploitation dans l'industrie des transports et de l'entreposage se sont effondrés de 45,8 % pour s'établir à 0,5 milliard de dollars au troisième trimestre. Les revenus d'exploitation ont

chuté, accusant une perte de 8,5 % pour passer à 15,5 milliards de dollars, sous l'effet d'une diminution des livraisons manufacturières qui a ralenti le transport du fret et des marchandises chez la plupart des transporteurs. Déjà secouées par les effets de la baisse économique, les compagnies aériennes ont dû faire face à des annulations de vol et à un manque à gagner considérables à la suite des attaques terroristes survenues aux États-Unis. Les chemins de fer ont enregistré une diminution des chargements de fret dans chacun des trois mois du troisième trimestre.

La baisse des ventes fait diminuer les bénéfices des détaillants, alors que les bénéfices des grossistes demeurent inchangés

Au troisième trimestre, les bénéfices d'exploitation des détaillants se sont établis à 2,0 milliards de dollars, en baisse par rapport aux 2,3 milliards de dollars enregistrés au deuxième trimestre de 2001, accusant une perte de 0,7 % des revenus d'exploitation. Six des sept secteurs de détail ont affiché une diminution de leurs bénéfices au troisième trimestre, alors que les magasins de marchandises diverses présentaient la plus forte régression.

Les bénéfices des grossistes sont demeurés pratiquement stables, s'établissant à 2,2 milliards de dollars, malgré une chute de 1,4 % des revenus d'exploitation.

Les bénéfices et les revenus des sociétés minières faiblissent

Les sociétés minières (à l'exception de celles des combustibles minéraux) ont vu leurs bénéfices d'exploitation fondre de 21,3 % au troisième trimestre pour s'établir à leur plus bas niveau en deux ans (0,5 milliard de dollars), à la suite d'un fléchissement de 7,9 % de leurs revenus d'exploitation. Les prix de la plupart des métaux, dont le zinc, le cuivre et le nickel, ont chuté de façon marquée pendant le trimestre. Les métaux sont largement utilisés dans les secteurs de l'électronique, de l'automobile, de la construction et les autres secteurs de la fabrication qui sont sous le coup du récent ralentissement économique survenu au pays et à l'étranger.

Les revenus de dividendes relancent les sociétés de gestion et de portefeuille

Faisant contraste à l'effondrement général des bénéfices, les sociétés de gestion et de portefeuille ont signalé une augmentation de 28,9 % de leurs bénéfices d'exploitation au troisième trimestre. Les

revenus sous forme de dividendes ont fait un bond de 1,0 milliard de dollars, faisant ainsi augmenter l'ensemble des bénéfices d'exploitation à 2,6 milliards de dollars comparativement à 2,0 milliards de dollars au deuxième trimestre.

Les pertes dans les fonds de placement freinent le secteur financier

Les branches financières ont subi une diminution de 21,8 % de leurs bénéfices d'exploitation au troisième trimestre, la plus grande partie de cette baisse étant survenue dans les fonds et les autres véhicules financiers. Les bénéfices d'exploitation des fonds sont tombés à 1,4 milliard de dollars au troisième trimestre comparativement à 4,3 milliards de dollars au deuxième trimestre, surtout en raison des pertes survenues dans la vente des titres mobiliers et d'autres biens, notamment les fonds d'actions. Ce poste de revenu affiche une extrême instabilité depuis deux ans, ayant marqué un gain de 5,6 milliards de dollars au premier trimestre de 2000 avant de régresser pour connaître une perte de 1,3 milliard de dollars au plus récent trimestre.

Légère baisse des bénéfices chez les intermédiaires de dépôt

Les intermédiaires de dépôt (les banques et les caisses de crédit) ont vu leurs bénéfices d'exploitation glisser à 4,2 milliards de dollars au troisième trimestre, contre 4,3 milliards de dollars au deuxième trimestre. Les bénéfices des banques à charte ont régressé à 3,7 milliards de dollars comparativement à un niveau de 3,8 milliards de dollars au deuxième trimestre. La hausse des autres frais d'exploitation et la diminution des frais de courtage et des commissions boursières ont plus que compensé l'augmentation de 0,2 milliard de dollars au chapitre des revenus d'intérêt.

Autres branches financières

Les sociétés d'assurances ont affiché des bénéfices d'exploitation de 1,1 milliard de dollars au troisième trimestre, en hausse par rapport au 0,9 milliard de dollars du deuxième trimestre. Même si les événements du 11 septembre se répercuteront sur les résultats financiers des assureurs partout dans le monde, les données provisoires n'indiquent pas qu'ils ont eu des effets marqués sur les résultats des sociétés d'assurance canadiennes au troisième trimestre.

Les bénéfices d'exploitation des autres intermédiaires financiers, y compris les courtiers en prêts, ont progressé pour s'établir à 1,2 milliard de

dollars au troisième trimestre, soit 18,8 % de plus qu'au deuxième trimestre.

Détérioration des ratios de rentabilité

La marge bénéficiaire d'exploitation a atteint 7,2 % au troisième trimestre, son plus bas niveau en trois ans, par rapport à 8,3 % au deuxième trimestre. Les marges ont atteint un sommet de 9,8 % au deuxième trimestre de 2000 et suivent une tendance à la baisse depuis cinq trimestres.

Le rendement de l'avoir des sociétés a dégringolé à 3,8 % au troisième trimestre, ce qui est bien inférieur au rendement de 6,1 % du deuxième trimestre et loin de ceux qu'elles avaient affichés au début de l'an dernier (+9,2 %). Les bénéfices après impôt (le numérateur dans le calcul du rendement de l'avoir) ont fléchi de 38,1 % au troisième trimestre en raison de la diminution des bénéfices d'exploitation et des importantes pertes en capital dans le groupe des branches financières et non financières.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 1870001 et 1870002.

La publication *Statistiques financières trimestrielles des entreprises* (61-008-XIF, 26 \$ / 86 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Jeannine D'Angelo au (613) 951-2604, Sous-section du service à la clientèle. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Potter au (613) 951-2662 ou avec Jean-Pierre Simard au (613) 951-0741, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■

Statistiques financières des entreprises

	Troisième trimestre de 2000 ^r	Deuxième trimestre de 2001 ^r	Troisième trimestre de 2001 ^p	Deuxième au troisième trimestre de 2001
données désaisonnalisées				
	milliards de \$		var. en %	
Toutes les branches d'activité				
Revenus d'exploitation	523,7	531,1	520,7	-2,0
Bénéfices d'exploitation	49,4	43,9	37,6	-14,4
Bénéfices nets	28,8	24,6	15,2	-38,1
Branches d'activité non financières				
Revenus d'exploitation	464,0	473,6	466,3	-1,5
Bénéfices d'exploitation	35,3	32,3	28,5	-11,7
Bénéfices nets	20,1	18,8	14,3	-23,9
Branches d'activité financières				
Revenus d'exploitation	59,7	57,5	54,4	-5,5
Bénéfices d'exploitation	14,1	11,6	9,1	-21,8
Bénéfices nets	8,7	5,8	0,9	-84,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

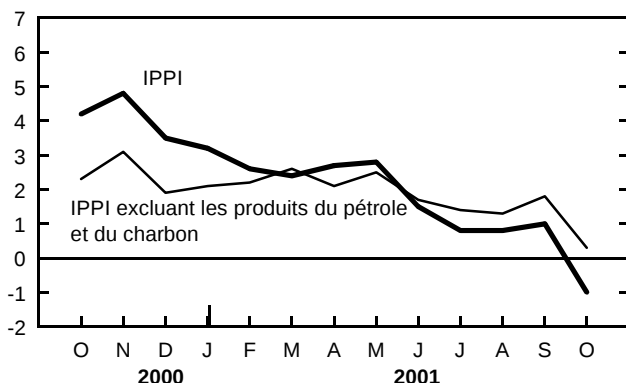
Octobre 2001

En octobre, les prix des produits industriels ont diminué de 1,0 % en octobre par rapport à octobre 2000; il s'agit de leur première croissance négative depuis février 1999. Les prix des matières brutes ont continué de fléchir d'une année à l'autre, pour un troisième mois consécutif de croissance négative.

Les prix des fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), ont baissé de 1,0 % d'octobre 2000 à octobre 2001, comparativement à une progression d'une année à l'autre de 1,0 % en septembre.

Les prix des produits du pétrole poussent l'IPPI à la baisse

Variation sur 12 mois en %



Les prix des produits du pétrole et du charbon ont reculé de 17,1 % en octobre comparativement à octobre 2000, ce qui constitue une quatrième croissance négative consécutive. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI aurait progressé de 0,3 % plutôt que de diminuer de 1,0 %.

Des baisses de prix de la pâte de bois et des produits du papier et des produits métalliques de première transformation ont aussi contribué au repli annuel des prix des fabricants. L'augmentation des prix des véhicules automobiles, de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que des produits de bois de construction a annulé une partie de la baisse annuelle.

D'un mois à l'autre, les prix industriels ont fléchi de 1,2 % en octobre par rapport à septembre. La diminution des prix des produits du pétrole et du charbon et des produits de bois de construction a été la principale cause de ce recul.

Note aux lecteurs

Conversion des indices à 1997=100 comme année de référence et changement de classification

À partir des données d'octobre 2001, Statistique Canada a converti ses séries économiques à 1997=100 comme année de référence. Les séries pour les Indices des prix des produits industriels, les Indices des prix des matières brutes et les Indices des prix de vente de l'énergie électrique ont été converties. Les indices sont également mis à jour selon un diagramme de pondération de 1997.

Le communiqué des données d'octobre comporte également un important changement de classification. Les indices portant sur les industries selon la Classification type des industries de 1980 (CTI) sont maintenant classés selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord de 1997 (SCIAN). La conversion du CTI au SCIAN s'est traduite par des changements importants dans les séries chronologiques.

Les fabricants ont payé leurs matières brutes 12,1 % de moins en octobre qu'en octobre 2000. Les combustibles minéraux ont été à l'origine de la plus grande partie de la diminution de l'Indice des prix des matières brutes (IPMB) en octobre, les prix des produits du bois et des métaux non ferreux ayant également enregistré des baisses. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait reculé de 4,3 % dans la comparaison annuelle en octobre, plutôt que de 12,1 %. Ces diminutions ont été partiellement neutralisées par la progression des prix des substances végétales et animales.

D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes ont diminué de 5,3 % par rapport à septembre. La baisse des prix des combustibles minéraux et des métaux non ferreux a été le principal facteur à l'origine de la diminution mensuelle.

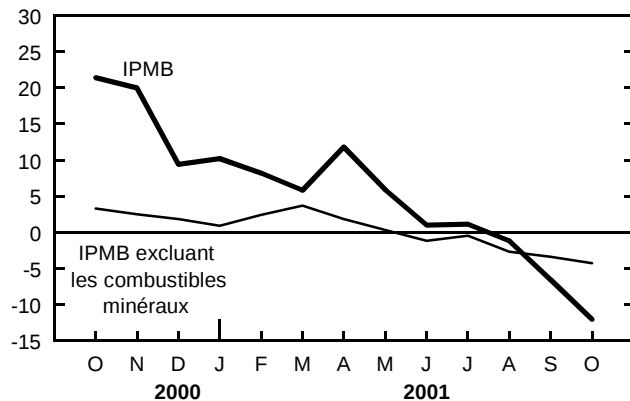
L'IPPI (1997=100) s'établissait à 106,7 en octobre, comparativement à un niveau révisé de 108,0 en septembre. L'IPMB (1997=100) est tombé à 106,3 en octobre par rapport à son niveau révisé de 112,3 en septembre.

Les prix du pétrole brut et du bois de construction continuent de fléchir

Dans l'IPMB, les prix du pétrole brut étaient 14,3 % plus bas en octobre qu'en septembre, en raison de l'accroissement des stocks et de l'affaiblissement de l'économie. Cette diminution s'est reflétée dans l'IPPI, car les prix des produits du pétrole et du charbon ont diminué de 7,9 % par rapport à septembre.

Les prix du pétrole brut continuent leur effet sur l'IPMB

Variation de 12 mois en %



Les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont chuté de 5,5 % de septembre à octobre. La diminution des prix du bois de construction de résineux a été le principal facteur à l'origine de cette baisse mensuelle, qui vient en partie du recul de la demande et de l'incertitude du marché. Dans la comparaison annuelle, les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont progressé de 4,1 %.

Les prix des véhicules automobiles ont encore une influence sur les produits finis

L'augmentation des prix des véhicules automobiles a fait croître les prix des produits finis d'une année à l'autre. Les prix de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que des produits du tabac ont aussi contribué à la hausse de 1,5 % par rapport à octobre 2000.

D'un mois à l'autre, les prix des produits finis ont fléchi de 0,7 % par rapport à septembre. La diminution des prix des produits du pétrole et des véhicules automobiles a constitué le principal déterminant de ce recul.

Les «produits finis» sont ceux généralement achetés soit pour la consommation, soit pour

l'investissement. La majorité des produits de la catégorie des aliments de consommation et des aliments pour animaux se retrouvent entre les mains des consommateurs. La plupart des biens d'équipement sont des machines et du matériel qui sont généralement achetés par des entreprises, des organismes gouvernementaux et des administrations publiques. Une bonne part du reste est achetée par les consommateurs.

Les prix des produits semi-finis continuent de fléchir

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 2,6 % de moins pour leurs produits en octobre comparativement à octobre 2000. La baisse des prix de la pâte de bois et des produits du papier, des produits du pétrole et des produits métalliques de première transformation a été légèrement atténuée par la hausse des prix des produits de bois de construction.

Les prix des produits semi-finis ont fléchi de 1,4 % par rapport à septembre. La diminution des prix des produits du pétrole, des produits de bois de construction et des produits métalliques de première transformation a été le principal facteur à l'origine de ce recul.

Les «produits semi-finis» sont des produits qui sont généralement achetés par des fabricants et qui sont utilisés dans le processus de production, c'est-à-dire pour produire d'autres biens.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 3290038 à 3290049 et 3300006.

Le numéro d'octobre 2001 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en décembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539.

□

Indice des prix des produits industriels (1997=100)

	Importance relative	Octobre 2000	Septembre 2001 ^r	Octobre 2001 ^p	Octobre 2000 à octobre 2001 var. en %	Septembre à octobre 2001
Indice des prix des produits industriels	100,00	107,8	108,0	106,7	-1,0	-1,2
Produits semi-finis¹	60,14	106,3	105,0	103,5	-2,6	-1,4
Produits semi-finis de première étape ²	7,71	114,7	99,1	98,2	-14,4	-0,9
Produits semi-finis de deuxième étape ³	52,43	105,1	105,9	104,2	-0,9	-1,6
Produits finis⁴	39,86	110,0	112,4	111,6	1,5	-0,7
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	104,4	106,8	106,7	2,2	-0,1
Matériel capitalisé	11,73	108,6	111,4	111,2	2,4	-0,2
Tous les autres produits finis	19,63	113,3	115,4	114,0	0,6	-1,2
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	104,0	108,8	108,3	4,1	-0,5
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	5,99	95,8	98,6	98,3	2,6	-0,3
Boissons	1,57	109,5	111,2	111,2	1,6	0,0
Tabac et produits du tabac	0,63	116,9	131,9	132,2	13,1	0,2
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	105,9	106,2	105,9	0,0	-0,3
Produits textiles	1,58	99,6	100,2	100,2	0,6	0,0
Produits en tricot et vêtements	1,51	103,3	103,4	103,4	0,1	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	6,30	89,3	98,4	93,0	4,1	-5,5
Meubles et articles d'ameublement	1,59	105,3	106,6	106,6	1,2	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	120,4	111,2	110,0	-8,6	-1,1
Impression et édition	1,70	110,3	112,0	112,0	1,5	0,0
Produits métalliques de première transformation	7,80	100,1	92,5	91,4	-8,7	-1,2
Semi-produits métalliques	4,11	104,5	105,3	105,2	0,7	-0,1
Machines et matériel	5,48	104,6	106,1	106,0	1,3	-0,1
Voitures, camions et autres matériaux de transport	22,16	111,3	114,7	114,3	2,7	-0,3
Appareils électriques et de télécommunications	5,77	99,3	99,7	99,6	0,3	-0,1
Produits minéraux non métalliques	1,98	105,8	107,5	107,5	1,6	0,0
Produits du pétrole et du charbon ⁵	5,68	153,0	137,7	126,8	-17,1	-7,9
Produits chimiques	7,07	106,3	106,4	106,6	0,3	0,2
Divers produits fabriqués	2,40	104,2	106,1	105,9	1,6	-0,2
Divers produits non fabriqués	0,38	82,9	87,0	86,5	4,3	-0,6

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

² Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

³ Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finals.

⁴ Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

⁵ L'indice du mois courant est estimé.

Indice des prix des matières brutes (1997=100)

	Importance relative	Octobre 2000	Septembre 2001 ^r	Octobre 2001 ^p	Octobre 2000 à octobre 2001 var. en %	Septembre à octobre 2001
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	121,0	112,3	106,3	-12,1	-5,3
Combustibles minéraux	35,16	180,4	159,4	142,7	-20,9	-10,5
Substances végétales	10,28	79,5	86,2	85,2	7,2	-1,2
Animaux et substances animales	20,30	103,4	107,0	105,4	1,9	-1,5
Bois	15,60	92,4	79,5	80,1	-13,3	0,8
Matières ferreuses	3,36	85,7	89,2	88,5	3,3	-0,8
Métaux non ferreux	12,93	90,4	78,3	76,2	-15,7	-2,7
Minéraux non métalliques	2,38	109,5	108,5	108,5	-0,9	0,0
IPMB sans les combustibles minéraux	64,84	93,5	90,5	89,5	-4,3	-1,1

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes et stocks des grands magasins

Octobre 2001

Les ventes des grands magasins ont rebondi de 5,5 % en octobre, récupérant ainsi de la chute de 4,6 % enregistrée en septembre. Les ventes désaisonnalisées des grands magasins ont atteint 1,68 milliard de dollars en octobre. L'ouverture de plusieurs nouveaux magasins au cours de ce mois a contribué à cette augmentation.

En dépit de l'augmentation enregistrée en octobre, les ventes des grands magasins sont néanmoins demeurées inférieures de 2,5 % au plus récent sommet de 1,72 milliard de dollars atteint en juillet, alors qu'on ne dénombrerait que 732 emplacements comparativement aux 742 en octobre.

Le mouvement à la hausse des ventes des grands magasins amorcé au printemps 2000 est parvenu à se maintenir bien qu'il ait été atténué par les baisses de septembre et d'août. Auparavant, les ventes avaient connu un parcours à la baisse depuis septembre 1999, à la suite d'une période de hausses qui avait duré plus d'un an.

Ventes des grands magasins incluant les concessions

	Oct. 2000	Oct. 2001	Oct. 2000 à oct. 2001	Janv. à oct. 2001	Janv.-oct. à janv.-oct. 2001
données non désaisonnalisées					
	millions de \$		var. en %	millions de \$	var. en %
Canada	1 580,9	1 731,1	9,5	14 629,9	8,2
Terre-Neuve et Île-du-Prince-Édouard ¹	35,2	42,9	22,0	330,6	18,7
Nouvelle-Écosse	47,9	54,2	13,1	416,6	3,5
Nouveau-Brunswick	40,1	42,1	4,9	331,4	4,6
Québec	288,4	314,7	9,1	2 671,4	6,6
Ontario	681,4	736,6	8,1	6 222,7	7,4
Manitoba	64,1	68,6	6,9	593,6	7,3
Saskatchewan	53,9	59,5	10,4	519,0	9,4
Alberta	187,8	210,4	12,0	1 802,2	12,3
Colombie-Britannique, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut ¹	182,1	202,1	11,0	1 742,2	9,8

¹ Pour des raisons de confidentialité, les données de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard sont regroupées, comme le sont celles de la Colombie-Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

À l'échelon national, les ventes non désaisonnalisées des grands magasins ont progressé de 9,5 % en octobre par rapport à octobre 2000. Pour la même période d'un an, les ventes ont augmenté dans toutes les provinces. C'est dans le groupe formé de Terre-Neuve et de l'Île-du-Prince-Édouard

qu'elles ont le plus progressé (+22,0 %), alors qu'en Nouvelle-Écosse, en Alberta, en Saskatchewan et dans la région formée de la Colombie-Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, les ventes se sont accrues d'au moins 10,0 % d'une année à l'autre.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 760001 à 760004.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au (613) 951-5668 (michael.scrim@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. ■

Indice des prix des produits agricoles

Septembre 2001

Les prix que les agriculteurs ont reçus pour leurs produits agricoles ont progressé de 10,3 % en septembre comparativement à septembre 2000, selon les données de l'Indice des prix des produits agricoles (IPPA). La hausse de septembre fait suite à une augmentation révisée d'une année à l'autre de 8,5 % en août et poursuit la tendance aux augmentations mensuelles d'une année à l'autre amorcées en septembre 2000.

Les prix pour les cultures ont augmenté de 12,8 % par rapport à septembre 2000, marquant une hausse mensuelle d'une année à l'autre de façon consécutive pour la quatrième fois. Les prix que les producteurs ont reçus pour l'ensemble du bétail et des substances animales se sont accrus de 5,4 %, ce qui prolonge les augmentations mensuelles d'une année à l'autre amorcées en septembre 1999.

L'IPPA (1997=100) se situait à 101,6 en septembre, en hausse de 0,3 % par rapport à la valeur révisée de 101,3 enregistrée en août.

L'indice des cultures a progressé de 3,2 % d'août à septembre, compte tenu des hausses enregistrées dans les indices des cultures spécialisées, des fruits et des légumes, qui ont plus que compensé les baisses qu'ont connues l'indice des pommes de terre ainsi que ceux des céréales et des oléagineux.

L'indice des cultures spécialisées a enregistré la plus forte augmentation d'un mois à l'autre, affichant une hausse de 13,8 % pour atteindre 102,9, compte

tenu de l'accroissement des prix des lentilles, des graines de moutarde, des graines de tournesol et des graines de l'alpiste des Canaries.

Le sous-indice des pommes de terre a connu la plus forte diminution d'un mois à l'autre de tous les sous-indices des cultures (-14,3 %). L'indice des prix des pommes de terre a connu une diminution saisonnière en septembre, compte tenu de l'arrivée de la récolte de pommes de terre sur le marché. D'une année à l'autre, l'indice des pommes de terre a été de 11,8 % supérieur à son niveau de septembre 2000. L'indice des pommes de terre a seulement affiché des augmentations mensuelles d'une année à l'autre dans 2 des 12 derniers mois.

L'indice des oléagineux s'établissait à 81,7 en septembre, affichant une baisse de 3,8 % par rapport à août et une première diminution d'un mois à l'autre depuis janvier. Toutefois, l'indice des oléagineux est demeuré de 30,1 % supérieur à celui observé en septembre 2000.

D'un mois à l'autre, l'indice du bétail a accusé un recul de 2,6 % par rapport à août. Tous les indices des produits ont connu une baisse, sauf celui des produits laitiers qui a augmenté de 1,3 %.

Indice des prix des produits agricoles (1997=100)

	Sept. 2000 ^r	Août 2001 ^r	Sept. 2001 ^p	Sept. 2000 à sept. 2001 var. en %	Août à sept. 2001
Céréales	79,1	81,8	81,4	2,9	-0,5
Oléagineux	62,8	84,9	81,7	30,1	-3,8
Cultures spéciales	81,8	90,4	102,9	25,8	13,8
Fruits	99,7	98,0	106,2	6,5	8,4
Légumes	99,5	104,7	106,7	7,2	1,9
Pommes de terre	126,1	164,6	141,0	11,8	-14,3
Total, cultures	81,2	88,8	91,6	12,8	3,2
Bovins et veaux	115,9	126,5	123,1	6,2	-2,7
Porcs	86,4	108,2	98,4	13,9	-9,1
Volaille	90,4	91,2	90,6	0,2	-0,7
Oeufs	97,3	100,3	100,0	2,8	-0,3
Produits laitiers	110,3	110,7	112,1	1,6	1,3
Total, bétail et produits d'origine animale	104,7	113,3	110,4	5,4	-2,6
Indice total	92,1	101,3	101,6	10,3	0,3

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

L'indice des porcs a diminué de 9,1 % par rapport à août pour s'établir à 98,4 en septembre. La diminution a été enregistrée à la suite des légères baisses d'un mois à l'autre de juillet et août. Avant juin, l'indice des porcs avait crû chaque mois depuis janvier. D'une année à l'autre, les prix des porcs sont demeurés vigoureux, affichant une augmentation de 13,9 % compte tenu d'une forte demande tant au Canada qu'à l'étranger.

En septembre, l'indice des bovins et des veaux a fléchi de 2,7 %, marquant une baisse pour un sixième mois consécutif, malgré la forte demande de boeuf sur les marchés intérieurs et internationaux qui a maintenu les prix des bovins et des veaux en hausse de 6,2 % par rapport à septembre 2000. En raison d'un accroissement des prix à l'abattage et à l'engraissement, l'indice des bovins et des veaux a affiché des hausses mensuelles d'une année à l'autre depuis janvier 1997.

Données stockées dans CANSIM: tableau 20021.

Le numéro de septembre 2001 de la publication *Indice des prix des produits agricoles*, vol. 1, n° 9 (21-007-XIB, gratuite) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous *Nos produits et services, Publications gratuites* puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441 (bernie.rosien@statcan.ca), Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

Épargnants, investisseurs et revenu de placement 2000

Le nombre de Canadiens ayant reçu des revenus de placements en 2000 a augmenté deux fois plus rapidement que le total des montants reçus comparativement à 1999.

Environ 8,5 millions de Canadiens ont déclaré des revenus de placements en 2000, en hausse de 7,8 % par rapport à 1999. Les revenus de placements se sont accrus de 3,5 % pour atteindre 31,8 milliards de dollars, et ce, après ajustement en fonction de l'inflation telle que mesurée par l'Indice des prix à la consommation.

La plupart des provinces et des territoires ont enregistré une hausse du nombre de déclarants ayant reçu des revenus de placements en 2000. Le Québec (+21,6 %) a connu la plus forte augmentation, suivi du Nouveau-Brunswick (+7,8 %). Seuls le Nunavut, les Territoires du Nord-Ouest et la Saskatchewan ont connu des baisses.

Les revenus totaux de placements ont également augmenté dans la majorité des provinces et des territoires. L'Île-du-Prince-Édouard, le Yukon et le Québec ont enregistré les pourcentages d'augmentation les plus élevés. Pour leur part, les Territoires du Nord-Ouest, la Saskatchewan, le Manitoba et la

Colombie-Britannique ont observé une baisse de ces revenus.

Contrairement à 1999, c'est la hausse des revenus d'intérêt, et ce, tant pour les épargnants que pour les investisseurs, qui a été davantage la cause de l'accroissement des revenus de placements en 2000.

Pour la première fois depuis 1995, le nombre d'épargnants a augmenté au Canada, passant de 4,76 millions en 1999 à 4,80 millions en 2000, une hausse de 0,9 %. Le nombre d'épargnants est toutefois demeuré inférieur aux résultats de 1998. Les revenus d'intérêt des épargnants se sont accrus de 8,5 % pour atteindre 9,6 milliards de dollars en 2000. La hausse des taux d'intérêt a peut-être été, en partie, la cause de ces augmentations.

Le nombre d'investisseurs est passé à 3,7 millions en 2000, en hausse de 18,5 % par rapport à 1999. Par contre, leurs revenus de placements n'ont progressé que de 1,5 %, pour atteindre 22,2 milliards de dollars. En 2000, les dividendes de sociétés canadiennes imposables ont représenté 55 % des revenus de placements des investisseurs, alors qu'en 1999, cette proportion a atteint 59 %. Il s'agit de la première baisse à ce niveau en quatre ans.

La démutualisation de certaines compagnies d'assurances est venue modifier le portrait des investisseurs et des épargnants en 1999 et en 2000. En effet, plusieurs Canadiens ont reçu un montant forfaitaire dans le cadre de la démutualisation de leur compagnie d'assurances. Ce montant étant considéré comme un revenu de dividendes aux fins d'imposition, le nombre d'investisseurs a grimpé considérablement alors que leurs revenus de placements ont augmenté moins rapidement. La démutualisation a également eu un effet sur les épargnants, en transformant certains

de ceux-ci en investisseurs, le temps d'une année. En 1999, les démutualisations ont touché les déclarants de tout le pays, alors qu'en 2000, ce sont principalement les déclarants du Québec qui ont été touchés.

Nota: Un individu ne peut être à la fois investisseur et épargnant. Dès qu'un déclarant reçoit un revenu de dividendes d'une société canadienne imposable, il est considéré comme étant un investisseur. Si l'individu reçoit également des revenus d'intérêts, ces derniers s'ajoutent à ses revenus d'investissement. L'épargnant, quant à lui, est un déclarant qui a reçu un revenu d'intérêts de sources canadiennes ou un revenu d'intérêts ou de dividendes étrangers. La notion de revenu de placements correspond aux revenus d'intérêts et de dividendes reçus par les épargnants ou par les investisseurs et proviennent d'investissements dans des véhicules sans privilège fiscal. Le revenu tiré d'investissements en vertu des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) ou de fonds enregistrés de revenu de retraite, par exemple, sont exclus.

Les banques de données *Épargnants* (17C0009, prix variables), *Investisseurs* (17C0007, prix variables) et *Revenu de placements* (17C0008, prix variables) sont offertes pour le Canada, les provinces et les territoires, les villes, les régions métropolitaines de recensement, les divisions de recensement ainsi que pour les régions aussi petites que les régions de tri d'acheminement (les trois premiers caractères du code postal) et les itinéraires de facteur.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720 (saadinfo@statcan.ca), Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745. □

Revenus de placement 2000

	Déclarants ayant reçu des revenus de placements	1999 à 2000	Revenus de placements	1999 à 2000	Déclarants ayant reçu des revenus de placements
		var. en %	en milliers de \$	var. en %	%
Canada	8 476 740	7,8	31 806 989	3,5	39
Terre-Neuve	87 640	0,4	173 288	5,0	23
Île-du-Prince-Édouard	34 240	5,5	93 657	12,6	35
Nouvelle-Écosse	214 250	7,2	729 641	7,7	33
Nouveau-Brunswick	166 420	7,8	441 870	8,5	31
Québec	2 194 910	21,6	6 787 652	11,0	41
Ontario	3 242 420	4,1	13 427 406	2,5	40
Manitoba	322 180	1,7	956 508	-0,7	40
Saskatchewan	282 350	-2,8	872 095	-3,5	41
Alberta	786 290	4,2	3 471 224	0,6	37
Colombie-Britannique	1 133 330	3,8	4 817 389	-0,3	41
Yukon	5 820	1,9	19 995	12,3	30
Territoires du Nord-Ouest	5 420	-9,5	12 656	-18,5	22
Nunavut	1 480	-15,9	3 608	2,9	11

Secteur des services personnels 1999

Les données pour le secteur des services personnels, qui comprend les services de soins personnels, les services funéraires, les services de blanchissage et les autres services personnels, sont maintenant disponibles pour 1999. Ces données portent sur les recettes, les dépenses, les salaires et les rémunérations, la marge bénéficiaire, la répartition des recettes selon le genre de service et la catégorie de clients.

Les résultats de l'Enquête annuelle sur le secteur des services personnels indiquent que les recettes de ce secteur s'élevaient à 6,3 milliards de dollars en 1999. Un total de 35 471 établissements ont fourni des services personnels à l'économie canadienne.

La marge bénéficiaire pour le secteur des services personnels a été de 7,1 % en 1999. Les services de soins personnels (comme les services de coiffure et

d'esthétique) ont produit plus du tiers des recettes totales de ce secteur et représentaient les deux tiers du nombre total des établissements. L'Ontario (42 %) et le Québec (21 %) ont enregistré la part la plus grande des recettes totales.

Les dépenses d'exploitation ont totalisé 5,9 milliards de dollars. Les salaires, les rémunérations et les avantages sociaux ont constitué les dépenses les plus importantes, représentant 35,2 % des recettes totales.

Données stockées dans CANSIM: tableau 3590001.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Trevor Sanders au (613) 951-5793 (trevor.sanders@statcan.ca) ou avec Irene Ross au (613) 951-6305 (puccire@statcan.ca), Division des industries de service. Télécopieur: (613) 951-6696 □

Secteur des services personnels selon certaines variables 1999

	Nombre d'établissements	Recettes totales	Salaires, rémunérations et avantages sociaux ¹ en pourcentage des recettes totales	Total des dépendances d'exploitation en pourcentage des recettes totales	Bénéfices avant impôts ^{2,3}
		en millions de \$		%	
Canada	35 471	6 314,3	35,2	92,9	7,1
Terre-Neuve	499	57,4	40,0	94,8	5,2
Île-du-Prince-Édouard	172	18,6	34,0	95,6	4,4
Nouvelle-Écosse	906	138,5	36,2	96,0	4,0
Nouveau-Brunswick	692	91,0	35,7	92,3	7,7
Québec	9 082	1 300,5	32,0	89,5	10,5
Ontario	12 900	2 653,0	35,5	93,5	6,5
Manitoba	1 180	254,9	33,9	92,8	7,2
Saskatchewan	1 078	171,8	33,4	88,9	11,1
Alberta	3 968	735,0	35,1	87,9	12,1
Colombie-Britannique	4 911	885,4	39,1	100,1	-0,1
Yukon	x	x	x	x	x
Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x
Nunavut	x	x	x	x	x

¹ Les honoraires payés aux travailleurs contractuels ne sont pas inclus.

² Les bénéfices avant impôts proviennent des recettes totales moins le total des dépenses d'exploitation, le tout exprimé en pourcentage des recettes totales.

³ Les bénéfices avant impôts comprennent à la fois les bénéfices des entreprises constituées en société et le revenu non réparti des entreprises en nom collectif ou à propriétaire unique. Ce revenu non réparti comprend la rémunération non versée aux propriétaires et aux associés et ainsi l'estimation du bénéfice sera plus élevée dans les industries où les entreprises non constituées en société sont des contributeurs importants.

^x Données confidentielles.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux peuvent ne pas correspondre.

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 24 novembre 2001 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 24 novembre a atteint 287 228 tonnes métriques, en baisse de 9,7 % par rapport à la production de 318 097 tonnes de la semaine précédente et de 7,4 % comparativement à la production de 310 191 tonnes de la semaine correspondante en 2000. Le total cumulatif au 24 novembre était de 13 531 930 tonnes, en diminution de 10,6 % comparativement aux 15 133 535 tonnes produites durant la même période en 2000.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Boucher au (613) 951-4070 (nicole.boucher@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Stocks de viande congelée et froide

Novembre 2001

Au premier jour ouvrable de novembre, 68 921 tonnes métriques de viande rouge congelée et froide reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en hausse comparativement aux 66 479 tonnes d'octobre et aux 56 592 tonnes de novembre 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 30005 et 30006.

Les données sur les *stocks de viande congelée* (23-009-XIF, gratuites) sont accessibles dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Nos produits et services*, *Publications gratuites* puis *Agriculture*.

Pour des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 216-2299. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 (barbara.mclaughlin@statcan.ca), Division de l'Agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Indice des prix des produits agricoles,
septembre 2001, vol. 1, n^o 9
Numéro au catalogue: 21-007-XIB
(gratuit).

Stocks de viande congelée, novembre 2001
Numéro au catalogue: 23-009-XIF
(gratuit).

**Division des sciences, de l'innovation et de
l'information électronique, document de recherche,**
vol. 12
Numéro au catalogue: 88F0017MIF
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou
-XIF représentent la version électronique en vente sur
Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou
-XPF, la version papier, -XDB, la version électronique
sur disquette et -XCB, la version électronique sur
CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

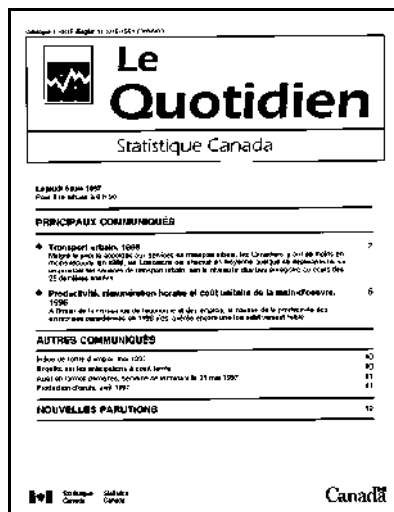
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes (\$)*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada,
Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à
lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message,
tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, julie.belanger@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088,
madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de
l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les
magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique
Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source,
comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F
au catalogue, date et numéros de page.